

Table with subscription rates: Abonnement au Journal semi-hebdomadaire seul, Abonnement à l'Album Mensuel, Littéraire et Musical, etc.

DU MONDE POLITIQUE, RELIGIEUX, LITTÉRAIRE, INDUSTRIEL, ET COMMERCIAL.

LOUIS. O. LE TOURNEUX, RÉDACTEUR EN CHEF.

Education.

Industrie.

Progrès.

ON S'ABONNE : A Montreal, AUX BUREAUX No. 15, RUE ST. VINCENT.

Feuilleton de la Revue Canadienne.

LITTÉRATURE.

HISTOIRE

Littératures Espagnole et Française, PAR ADOLPHE DE PUIBUSQUE.

Tome deuxième, chapitre II.

L'HOTEL DE RAMBOUILLET.

(Suite et fin.)

Une épine de plus hérisse le style populaire, lorsqu'au temps de Pérez le raffinement italien vint s'unir à l'étiquette castillane.

Le dieu des ruelles, Voiture, Monsieur de Voiture, qui était parvenu à faire oublier à la première noblesse du royaume qu'il était sorti d'une classe inférieure à la bourgeoisie, et qui probablement en avait perdu lui-même le souvenir, tant il faisait rage parmi les duchesses et les marquises, avait su, en flattant avec art tous les amours-propres, faire accepter des libertés qui, au fond, n'ouvraient qu'un passage plus facile aux complimens.

En résumé, nous n'avons que des guides dangereux à recevoir de l'Espagne. Les défauts de Balzac tiennent moins à sa manière d'écrire qu'au genre dans lequel il a écrit; il a eu le tort de choisir la forme épistolaire pour contenir une pensée et un style qui tendent sans cesse à déborder un cadre si étroit.

Si l'on a peine à s'expliquer un pareil culte dans la seconde partie du dix-septième siècle, on le comprend mieux dans la première. Voiture était l'homme d'une réaction contre ce qu'il y a de plus impopulaire en France, les érudits et les ennuyeux. Or, toutes les réactions commencent par être extrêmes; pour dépasser l'opinion tendue dans un sens, elles la tendent dans un autre; c'est là ce qui produit l'exagération, c'est là ce qui donne à chaque système dominant, fût-ce celui de la simplicité, une allure prétentieuse.

Voiture fuyait de toutes ses forces les Grecs et les Romains; il se jeta dans l'affectation du bel esprit, il prépara ses étourderies, il arrangea ses négligences, décidé à se faire naturel, comme d'autres à se faire savans; il prit si bien son élan pour atteindre la vérité, qu'il passa par dessus.

Son neveu, éditeur de ses œuvres, nous apprend qu'il était très-instruit, et qu'il possédait plusieurs langues anciennes et modernes. Mais, dit-il ensuite, il entendait trop bien la belle raillerie pour ne pas tourner agréablement les entretiens les plus sérieux; quand il traitait de quelque point de science ou qu'il donnait son jugement de quelque opinion, il s'y prenait toujours d'une façon galante, enjouée, et qui ne sentait point le chagrin et la contention de l'école.

Ce panégyrique ingénu donne le mot de l'épigramme. Voiture fut, pour parler comme lui, un Ronsard à l'envers. Il sut saisir et gouverner la disposition frivole de son époque; mais, sans le pli que des mains italiennes avaient donné à la société, il est douteux qu'il eût si complètement réussi. On lui aurait demandé moins de badinage et plus de gaieté, moins de fadeur et plus de raillerie; l'esprit français, trompé dans ses goûts galans et moqueurs, n'aurait pas voulu s'accommoder de ce fonds d'adulations outrées qui se dissimulait sous des pasquinades; il aurait senti que Voiture, en adorant tout le genre humain, n'aimait personne, et qu'il y avait en lui autant de légèreté que de sécheresse.

voir la trame; quiconque ne pouvait imiter la pétulance de Voiture, cherchait à saisir la dignité de Balzac.

Ces deux écrivains si influens avaient reçu une part bien distincte dans le croisement des races méridionales qui traversèrent l'Hôtel de Rambouillet: Voiture était plus Italien, Balzac plus Espagnol.

Si l'on est d'abord porté à comparer Voiture à Congora, on ne tarde pas à reconnaître qu'il n'a rassemblé au corrupteur de l'Espagne que parce qu'il s'est modelé sur Marini, le corrupteur de l'Italie. Dans les concetti du second il a retrouvé les agudezas du premier; il n'eut, du reste, l'abondance et l'éclat poétique ni de l'un ni de l'autre, mais il réussit souvent à les surpasser tous les deux par la vivacité et la recherche de ses pointes. Frivole par caractère ou par ton, mais plus rieur que plaisant, Voiture a pour système de n'être jamais sérieux. La gravité de Balzac n'a rien de composé, elle est réelle et soutenue. L'un ne s'attache qu'à jouer avec les mots, l'autre se prend aux choses. Le style de Voiture retrace dans ses saillies perpétuelles l'image d'un jet d'eau; on sent qu'un travail caché a préparé ces gerbes invariables qui n'éteignent que pour s'évaporer. Le style de Balzac coule limpide et calme comme ces nappes unies, mais un peu monotones, que rien ne trouble et ne dérange; c'est la période cicéronienne avec ses développemens symétriques et ses balancements réguliers. Balzac a la démarche d'un conseiller de l'Escorial, Voiture le sautillamment d'un Trivelin.

Les défauts de Balzac tiennent moins à sa manière d'écrire qu'au genre dans lequel il a écrit; il a eu le tort de choisir la forme épistolaire pour contenir une pensée et un style qui tendent sans cesse à déborder un cadre si étroit. Oubliez un moment que ce sont des lettres que vous avez sous les yeux, et vous ne verrez plus, que les meilleurs morceaux de critique du temps ou les considérations philosophiques de l'ordre le plus élevé; faites la même épreuve sur Voiture il n'y résistera pas; vous ne pourrez séparer ses petites idées de leur petite enveloppe, sans les mettre en pièces.

Ce discours de riens est pourtant mort en état de gloire, sans que ni lui, ni personne autour de lui ait soupçonné le démenti de la postérité; plus influent que Balzac, il est resté pour les salons le type des beaux esprits; et Boileau lui-même, l'oracle du goût, n'a pas osé, vingt-cinq ans après sa mort, lui refuser des éloges il a fait plus, il l'a imité. Une prétendue lettre des enfers écrite par lui au duc de Vivonne, dans ce qu'on appelait le style voiturière, atteste que l'idole des coteries comptait encore des fervens adorateurs du vivant de Mme de Sévigné.

Si l'on a peine à s'expliquer un pareil culte dans la seconde partie du dix-septième siècle, on le comprend mieux dans la première. Voiture était l'homme d'une réaction contre ce qu'il y a de plus impopulaire en France, les érudits et les ennuyeux. Or, toutes les réactions commencent par être extrêmes; pour dépasser l'opinion tendue dans un sens, elles la tendent dans un autre; c'est là ce qui produit l'exagération, c'est là ce qui donne à chaque système dominant, fût-ce celui de la simplicité, une allure prétentieuse.

Voiture fuyait de toutes ses forces les Grecs et les Romains; il se jeta dans l'affectation du bel esprit, il prépara ses étourderies, il arrangea ses négligences, décidé à se faire naturel, comme d'autres à se faire savans; il prit si bien son élan pour atteindre la vérité, qu'il passa par dessus.

Son neveu, éditeur de ses œuvres, nous apprend qu'il était très-instruit, et qu'il possédait plusieurs langues anciennes et modernes. Mais, dit-il ensuite, il entendait trop bien la belle raillerie pour ne pas tourner agréablement les entretiens les plus sérieux; quand il traitait de quelque point de science ou qu'il donnait son jugement de quelque opinion, il s'y prenait toujours d'une façon galante, enjouée, et qui ne sentait point le chagrin et la contention de l'école.

Ce panégyrique ingénu donne le mot de l'épigramme. Voiture fut, pour parler comme lui, un Ronsard à l'envers. Il sut saisir et gouverner la disposition frivole de son époque; mais, sans le pli que des mains italiennes avaient donné à la société, il est douteux qu'il eût si complètement réussi. On lui aurait demandé moins de badinage et plus de gaieté, moins de fadeur et plus de raillerie; l'esprit français, trompé dans ses goûts galans et moqueurs, n'aurait pas voulu s'accommoder de ce fonds d'adulations outrées qui se dissimulait sous des pasquinades; il aurait senti que Voiture, en adorant tout le genre humain, n'aimait personne, et qu'il y avait en lui autant de légèreté que de sécheresse.

Chargé de quelques missions diplomatiques, Voiture avait beaucoup voyagé, puisqu'il avait vu les Pays-Bas, l'Angleterre, l'Italie, l'Espa-

gne, le Portugal et le littoral de l'Afrique; eh bien! partout son langage a été le même, partout il est resté ce qu'il était à l'hôtel de Rambouillet. Ecoutez plutôt:

Le voici à Grenade, en face de l'Alhambra, environné des ruines de la puissance des Maures:

« Le soleil est si dangereux ici, dit-il à Mlle Paulet, que les yeux qui lui ont été quelque fois comparés ne le sont pas davantage. »

« ... Hier, en considérant les allées et les fontaines de Généralife, et souhaitant d'y voir Galiane, Zaïde et Dazare, en l'estat qu'elles y avaient été autrefois, j'y désirai encore plus une autre personne. ... Darife mise auprès d'elle perdrait son nom et sa beauté. Avec ces enseignes, je pense que je donnerai assez à entendre qui elle est; mais cela est cruel, mademoiselle, qu'il m'en faille parler avec tant d'artifice et de précaution, et que j'aie peine à me résoudre de dire que s'est vous! »

« Vous devez pourtant me permettre d'être galant, à cette heure que je me trouve à la source de la galanterie et au lieu d'où elle s'est répandue par le monde. »

« L'Andalousie, écrit-il à M. de Chaudelbonne, m'a reconcilié avec tout le reste de l'Espagne; vous ne trouverez pas étrange que je loue un pays où il ne fait jamais froid, et où naissent les cannes de sucre; je vous affirme qu'il y a ici tel moment que l'on pouvait venir manger de quatre cent lieues. »

Arrivé en vue du détroit de Gibraltar, il jette les yeux sur la ligne étroite qui sépare deux parties du monde si différentes l'une de l'autre, et résume ainsi ses impressions:

« Je voudrais bien que Mme la comtesse de Barlemont et Mme la princesse de Barbançon s'ussent un je me souviens extrêmement d'elles à un des bouts de l'Europe, et que je vais passer la mer pour voir si l'Afrique qu'on dit produire toujours quelque chose de rare, a rien qui le soit tant qu'elles. »

La traversée est heureuse; il débarque sur le rivage africain, et s'empresse d'écrire à Mlle Paulet: « La mer qui est entre vous et moi ne peut rien estendre de la passion que j'ai pour vous; et quoique tous les esclaves de la chrétienté se trouvent libres en abordant cette terre, je ne suis pas moins à vous pour cela. »

« ... Il ne vous déplaira que l'on vous parle d'amour de si loin; et quand ce ne serait que par curiosité, vous devez être bien aise de voir des poutres de Barbarie. »

Après les poulets viennent les lions de cirque rouge, qui lui donnent l'occasion de signer une lettre: Léonard, gouverneur des lions du roi de Maroc.

Au reste, il comprend si bien que toute son existence est liée à l'hôtel de Rambouillet, qu'il s'étonne souvent d'avoir pu s'en éloigner.

« Il faut avouer, dit-il, que ma fortune a quelque chose de bien bizarre: moi qui autrefois n'avais pu me résoudre d'aller jusqu'au Pont-aux-Dames en la meilleure compagnie du monde, j'y ai été à cette heure plus loin qu'Hercule. Il y a plus d'un mois que j'ai passé ses colonnes, et au lieu que je ne pouvais souffrir un petit vent dans le cabinet de Mme de Rambouillet, je m'en vais à cette heure en défier trente-deux au milieu de l'Océan et de l'hyver. ... Je voudrais bien savoir s'il y a quelque astrologue qui eût pu me dire, en me voyant il y a deux ans dans la rue Saint-Denis avec ma rotonde, que je courrais bientôt fortune de ramer dans les gaires d'Alger, ou d'être mangé par les poissons de la mer Atlantique. »

En quel pays que s'it notre voyageur, le souvenir des petits soupers et des grands feux ne le tourmentait pas moins que la disette d'épîtres à laquelle le réduit la lenteur des courriers.

Homme sensible et pensant, Balzac gémissait à Rome de marcher sur des pierres qui ont été les dieux de César et de Pompée; pour lui, un rêve au bord du Tibre valait une étude. Après avoir abdicqué volontairement la royauté des salons, il alla s'enfermer dans la retraite, non comme Saint-Simon, pour faire penser à lui, mais comme Rancé, pour être oublié. Là, il n'écrivit plus de lettres, son âme éprouva le besoin de se recueillir, sa tête éprouva le besoin de penser; et en s'entretenant avec lui-même, il composa le Socrate chrétien, et Aristippe, livres solides de morale et de politique.

Regardez au-delà des grands écrivains du temps de Louis XIV, et vous verrez encore s'agiter dans le lointain la secte faconnière fondée par Voiture, tandis que de l'école agrandie de Balzac sortent Arnould, Nicole, Pascal, Massillon, Labruyère. Au surplus, tant d'extravagances ont fait éruption à la fois, que la satire nationale ne pourra en avoir raison qu'en usant des armes les plus acérées du ridicule. Ce sera l'œuvre du théâtre. Mais que d'épreuves n'a-t-il pas à subir de son côté avant d'avoir la force de dominer une société qui ne lui accorde encore que des dédains!

NOUVELLE D'EUROPE.

AFFAIRES D'ITALIE.—Nous voudrions que les Italiens fussent bien convaincus d'une chose c'est que l'Autriche peut ajourner, mais non pas abandonner l'exécution de ses projets contre eux; c'est qu'elle est fatalement poussée à revendiquer la domination de leur pays; c'est qu'alliée de la Russie et n'osant ou ne voulant pas se développer du côté de la mer Noire, elle est condamnée, par une invincible nécessité, à être leur ennemie.

L'Autriche comprend qu'elle est menacée de déchéance si elle perd ses positions sur l'Adriatique et sur la Méditerranée, parce qu'aujourd'hui il n'y a ni commerce, ni richesses, ni puissance sans marine. Elle revendique pour cette raison, les destinées de Venise, dont elle a l'héritage; elle veut pour alliés ou plutôt pour sujets ceux qui possèdent le littoral et les ports que possède la république de Gènes; la péninsule italique tout entière lui paraît être le complément logique et forcé de son territoire.

Elle est d'autant plus obligée, encore une fois, d'avoir des ports de mer en Italie, qu'elle a laissé occuper par la Russie les côtes de la mer Noire, qu'elle pouvait occuper elle-même; contrainte de céder à l'autrui les bouches du Danube, les provinces de Moldavie et de Valachie, et le voisinage de Constantinople, elle tourne ses vues et son ambition d'un autre côté; à tout prix, il lui faut les ports italiens de la Méditerranée; à tout risque, elle menace; à tout risque, elle attaquera l'indépendance des Etats de la péninsule. Examinez la carte de ses chemins de fer, vous verrez qu'ils convergent tous, ceux qu'elle a terminés et ceux qu'elle a décorés, vers la ville qui est comme sa capitale maritime, c'est-à-dire vers Trieste.

Les Etats de l'Italie doivent donc comprendre qu'ils sont placés sous le coup d'hostilités qui éclateront tôt ou tard; que la guerre contre eux est résolue en principe, et que l'occupation de leurs villes n'est plus qu'une question de temps. Dans cette conviction est leur salut.

En effet, ils ne peuvent croire au péril, sans reconnaître en même temps la nécessité de s'entendre pour le conjurer, et par conséquent de sacrifier des intérêts secondaires à l'intérêt commun de l'indépendance de l'Italie.

Ce noble but est le seul qui puisse rallier toutes les opinions exalter tous les cœurs, et, au besoin, armer tous les bras.

Aussi faut-il qu'il soit hautement proposé; des manifestations pacifiques, sans doute, mais générales et retenues; doivent avoir lieu dans toutes les cités; aux voix qui se sont déjà élevées, il faut que les échos répondent; ce sera un motif de confiance pour les princes de bonne volonté, ce sera une raison de terreur salutaire pour les autres.

Quand l'opinion se prononce avec force, elle entraîne comme elle qui d'abord la combattait, et bientôt elle devient unanime.

Qui oserait dire que l'agitation légale encouragée par O'Connell en Irlande n'a pas forcé le gouvernement anglais à améliorer le sort de ce pays; que les manifestations de l'Europe en faveur des Grecs ont été sans influence sur les décisions que la diplomatie a prises à leur égard?

Quand l'Autriche verra unie et armée contre elle l'immense population qu'elle menace, elle suspendra sa marche vers l'Italie centrale et restera dans ses campemens de la Lombardie, d'où elle peut entendre les murmures de la Hongrie et les gémissemens de la Gallicie, qui lui donnent d'autres sujets d'inquiétude.—Siècle.

ASSASSINAT PRASLIN.

Nous revenons encore aujourd'hui sur ce lamentable événement, qui occupe ici toutes les conversations aussi bien qu'en France.

Nous lisons dans le Siècle du 26 août:—Mademoiselle Laure de Luzzi, dont nous avons parlé dans notre précédent numéro, et avec laquelle, dit-on, M. le duc de Praslin entretenait des relations intimes, a été arrêtée et écrouée à la Conciergerie.

Mademoiselle de Luzzi est française et petite-fille du baron de P... qui demeure rue de la Chaussée-d'Antin. On prétend que de Luzzi n'est pas son véritable nom. Voici le portrait qu'on en donne:

Elle est d'une taille médiocre, ses cheveux sont d'un beau blond cendré et disposés en tire-bouillons, ses dents un peu séparées et très belles sa peau très blanche. Elle a le front bas, le nez quelque peu retroussé, son cou est un peu court, sa poitrine et son buste sont bien faits; elle a toujours passé pour avoir un caractère très résolu. Mademoiselle Laure de Luzzi excelle à dessiner et à peindre les fleurs.

Elle est venue à Paris par suite d'un impressionnement en se voyant forcée de quitter l'hôtel de se séparer des jeunes demoiselles de Praslin, dont elle avait surveillé l'éducation, et explique par le douloureux sentiment qu'elle avait éprouvé en cette circonstance les termes d'une lettre par elle écrite à M. le duc de Praslin, et que la justice a saisie dans les papiers de celui-ci.

Ce qu'il y a de certain, c'est que l'infortunée duchesse avait pris ombrage des rapports de son mari avec mademoiselle de Luzzi, et sans l'intervention des membres de la famille royale, de Madame Adélaïde particulièrement, madame de Praslin aurait poursuivi sa séparation de corps. Des conseils sages auraient décidé M. de Praslin à consentir au renvoi de mademoiselle de Luzzi, à laquelle la duchesse, reconnaissante de cette concession, aurait constitué une rente viagère de 6,000 francs. On affirmait toutefois que M. de Praslin aurait été vivement blessé des susceptibilités de sa femme, auxquelles il attribuait la divulgation de leurs discussions intérieures.

On a, dit-on, saisi chez mademoiselle de Luzzi des lettres qui établissent son influence sur le duc et leurs relations illicites; et de l'aveu d'un pair, il est difficile que cette jeune personne ne soit pas compromise dans l'horrible prévention qui pèse sur le duc.

On ajoute qu'un mandat d'amener a été décerné contre une autre maîtresse du duc, demeurant rue de Varennes, mais qu'on ne l'a pas trouvée à son domicile.

Lorsque, il y a six semaines, mademoiselle de Luzzi a été congédiée de la maison de Praslin, où elle était depuis quatre ou cinq ans, elle est allée demeurer rue du Harlay au Marais, dans une pension de demoiselles. Il paraîtrait que la maîtresse de cette pension, inquiète des apparences qui pouvaient rendre condamnable les fréquentes visites du duc à mademoiselle de Luzzi, aurait signifié à cette dernière qu'elle eût à quitter sa maison ou à justifier d'une lettre de la duchesse qui prouvât sa bonne conduite pendant son séjour dans cette famille.

Mardi, veille du crime, M. de Praslin en arrivant à Paris avec sa femme et ses enfants, s'est rendu vers neuf heures à sa descente du chemin de fer de Corbeil, chez mademoiselle de Luzzi en emmenant avec lui deux de ses filles et en portant un bouquet à l'ancienne gouvernante de ses enfants. Alors mademoiselle de Luzzi se plaignait encore de la manière humiliante avec laquelle elle avait été congédiée et reclama la lettre que lui demandait la maîtresse de pension. Qui sait si M. de Praslin n'a pas voulu exiger cette lettre de sa femme. Quoiqu'il en soit, on dit que mademoiselle de Luzy, en apprenant le mercredi matin l'assassinat, s'est écriée; grand Dieu serait-ce lui?

Il paraît certain que d'après les efforts de la victime pour échapper à l'assassin, la malheureuse duchesse aurait été d'abord frappée dans son lit, et que se dérobant aux étreintes du meurtrier, elle aurait renversé les meubles et tandis qu'on la frappait encore, heurté vainement de ses mains sanglantes et mutilées à toutes les issues, cherchant à saisir un cordon de sonnette, et enfin venant tomber épuisée sur une causeuse placée près de la cheminée.

Là, repliée sur elle-même, poussant encore des cris que l'assassin cherchait à étouffer en comprimant sa bouche, sur laquelle on a constaté de nombreuses excoriations, elle aurait reçu par derrière, sur la tête et sur le cou, des coups répétés, dont l'un a ouvert une artère et a causé la mort.

D'après ces indications, on paraît croire que le coup de sonnette qui a attiré les gens de la maison ne s'est pas fait entendre pendant la lutte, mais que la duchesse, reprenant un moment ses sens après avoir été laissée pour morte, aurait putrover encore assez de force pour saisir le cordon placé à côté du divan, ou l'on a trouvé sa tête appuyée lorsqu'elle a rendu le dernier soupir.

Voici encore une circonstance que nous avons omis de signaler:

Au moment où le duc était forcé de se dépouiller de ses vêtemens, on vit tomber de dessous sa chemise une corde semblable à celle dont se servent les chasseurs pour suspendre leur poudre; elle était disposée en forme de lacet. « Que voulez-vous faire de cette corde? lui dit M. le procureur-général.—Je ne puis le dire. » Pressé de nouveau de répondre, le duc mit sa tête dans ses mains, puis s'écria: « Je ne puis pas déclarer que j'ai tué ma femme! »

« Depuis deux ans, dit l'Ami de la Religion, le ménage avait été presque constamment témoin de scènes pénibles et souvent même brutales de la part du duc.

« On cite des rapports coupables qu'entretenait le duc avec plusieurs ex-gouvernantes ou femmes de chambre de sa femme ou de ses demoiselles. On porte le nombre des enfans issus de ces liaisons illicites, avec ceux qu'il a eus avec madame la duchesse, à vingt.

« Ainsi, en se faisant justice lui-même, M. de Praslin a mis fin à ce drame lugubre qui, consternait toute la France, et qui ébranlait malheureusement chez le peuple la considération de la chambre des pairs, à laquelle l'affaire Testé et Cubières venait de porter atteinte.

« Quelques journaux ont été plus loin que nous: ils ont voulu voir, dans le fait isolé d'un drame intime, la preuve de la dépravation sociale; ils ont été saisis à la poste; ce sont: o Réforme, la Démocratie pacifique, le National, l'Union monarchique, la Gazette de France et le Charivari. »